

# Lección 10

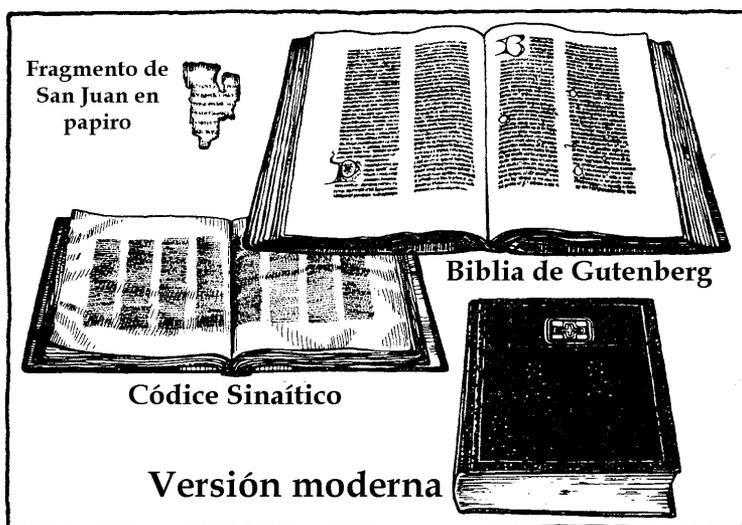
---

## **CONFIAMOS EN EL NUEVO TESTAMENTO**

En las lecciones anteriores usted ha aprendido muchos datos acerca de los libros del Nuevo Testamento. Ha aprendido acerca de las circunstancias políticas, religiosas y culturales que los rodearon. Ha aprendido algunos datos acerca de sus autores. Ha considerado algunas de las razones de por qué fueron escritos. Y ha leído cada libro y estudiado su mensaje.

Pero aún quedan algunas preguntas que necesitan respuesta. Por ejemplo, ¿por qué el Nuevo Testamento contiene sólo los 27 libros que hemos estudiado y no otros más? ¿Cómo nos llegaron esos libros? ¿Con cuál evidencia contamos para mostrar que existen hoy en la forma en que existían cuando fueron escritos originalmente hace como 1.800 años?

En esta lección encontrará usted respuestas a estas preguntas. Descubrirá cómo se formó el Nuevo Testamento. Se relacionará con la evidencia que tenemos de que ha sido transmitido precisamente hasta nosotros. Los datos que usted aprenda le ayudarán a comprender que puede tener plena confianza en el Nuevo Testamento. Le ayudarán a ver por qué puede usted descansar en él con seguridad mientras que procura servir al Señor y vivir para Él.



## **bosquejo de la lección**

Formado bajo la dirección de Dios  
Preservado y transmitido fielmente

## **objetivos de la lección**

Al completar esta lección usted podrá:

- Explicar cómo se formó el Nuevo Testamento.
- Dar evidencia de que nuestro Nuevo Testamento es el registro auténtico de la vida de Jesús y las enseñanzas de los apóstoles.
- Aceptar el Nuevo Testamento como su autoridad y descansar en él para que le guíe en todos los asuntos de fe y vida cristiana.

## **actividades para el aprendizaje**

1. Estudie el desarrollo de la lección, poniendo atención particular a la información presentada en los cuadros. Complete los ejercicios de estudio y compruebe sus respuestas.

2. Localice los lugares relacionados con la formación del Nuevo Testamento en el mapa incluido.
3. Después de completar la lección, repásela y tome el autoexamen. Entonces repase las lecciones 8, 9 y 10 (unidad 3) y conteste las preguntas en su informe del alumno correspondiente a la unidad 3.

### palabras clave

canon	minúscula	uncial
códice	monasterio	vellón
leccionario	papiro	
manuscrito	pergamino	

---

### desarrollo de la lección

El Espíritu Santo no sólo inspiró a los escritores de los libros del Nuevo Testamento, sino que también dirigió a la iglesia para formarlo y trasmitirlo hasta nosotros. Su estudio de estos procesos le ayudará a ver por qué puede usted confiar en el Nuevo Testamento como la Palabra de Dios para nosotros hoy.

### FORMADO BAJO LA DIRECCION DE DIOS

**Objetivo 1.** *Seleccionar descripciones de las cuatro etapas principales de la formación del Nuevo Testamento.*

La formación del Nuevo Testamento fue un proceso de varios años de duración después que los libros mismos fueron escritos. Los libros circularon, formaron parte de colecciones, fueron usados por líderes de la iglesia y oficialmente reconocidos por el concilio de la iglesia.

### Escritos por hombres escogidos

Poco después de la ascensión de Jesús, Dios inspiró a ciertos hombres para que escribieran los libros que usted ha estudiado y que llamamos el Nuevo Testamento. Al principio los apóstoles predicaron de su propia experiencia personal con Cristo y mostraron cómo se cumplieron en El las profecías del Antiguo Testamento (véase Hechos 2:14-41; 3:17-26; 7:2-53; 8:26-35, por ejemplo). Entonces Pablo, Pedro y otros escribieron cartas a varias iglesias y personas para confirmar por escrito lo que ellos ya habían explicado por la predicación y la enseñanza. Después, Mateo, Marcos, Lucas y Juan escribieron los evangelios para que

los creyentes tuvieran un registro preciso de la vida y enseñanzas de Jesús y Lucas escribió el libro de Hechos. Finalmente, se le dijo al apóstol Juan que escribiera las cosas que Dios le había revelado para mostrar a los creyentes lo que ocurriría en el futuro (Apocalipsis 1:1, 11). Todos los veintisiete libros fueron escritos entre los años 49 d.C. y 95 d.C.

### **Coleccionados por creyentes**

Algunas iglesias intercambiaron las cartas que habían recibido (véase Colosenses 4:16). Indudablemente las cartas fueron devueltas a sus dueños originales, ya que eran de inigualable valor. Se hicieron copias de varios escritos y en muy poco tiempo se distribuyeron en iglesias de muchas ciudades.

Poco después que comenzaron a circular y a ser copiados los escritos separados, algunos fueron formando una colección. En el Nuevo Testamento mismo, Pedro se refirió a las cartas de Pablo como si fueran ya aceptadas como unidad (2 Pedro 3:15-16). Se han encontrado manuscritos en los que las cartas de Pablo fueron coleccionadas exactamente en esa forma. Además, aparentemente los cuatro evangelios también aparecían como una sola colección.

En ocasiones se incluía Hechos en esta colección. Otras colecciones similares se hicieron durante los años subsecuentes a la escritura de los libros y pronto todos los libros del Nuevo Testamento fueron unidos. Uno de los manuscritos más importantes que data del siglo IV d.C. contiene todo el Nuevo Testamento.

#### **1 Los libros del Nuevo Testamento**

- a) circularon probablemente al principio como cartas o escritos separados.
- b) fueron escritos por un período de doscientos años.
- c) fueron escritos antes que los apóstoles comenzaran a predicar a Cristo.
- d) eran confirmaciones de las verdades que se les habían enseñado a los creyentes.

### **Afirmados por líderes de la iglesia**

Los libros del Nuevo Testamento fueron reconocidos como la Palabra de Dios por quienes los recibieron. Como ya hemos visto, Pedro se refería a los escritos de Pablo como a la Escritura (2 Pedro 3:15-16). En 1 Timoteo 5:18, Pablo aplicó el término “Escritura” tanto a una cita del Antiguo Testamento: “No pondrás bozal al buey cuando trillare” (Deuteronomio 25:4)

como a un dicho de Jesús: “El obrero es digno de su salario” (Lucas 10:7). Pablo y Juan esperaban que sus cartas fueran leídas a la iglesia, como se acostumbraba con las Escrituras del Antiguo Testamento en las sinagogas (1 Tesalonicenses 5:27; Colosenses 4:16; Apocalipsis 1:3).

Durante los años subsecuentes a la escritura y circulación de los libros del Nuevo Testamento, otros líderes de la iglesia de diferentes lugares los reconocieron como la Palabra de Dios. Citaron varios libros del Nuevo Testamento en sus escritos, dándoles la misma clase de respeto que se les daba a las Escrituras del Antiguo Testamento. El siguiente cuadro le dará un resumen de algunos de estos líderes, cuándo y dónde vivieron y los libros del Nuevo Testamento que citaron o a los que hicieron alusión en sus escritos. (Nota: la abreviatura c. se refiere al latín *circa*, “como por el tiempo de”, y significa una fecha aproximada; la abreviatura fl se refiere al latín *floruit*, “florecer”, y significa el tiempo aproximado cuando vivía una persona.)

### Uso del Nuevo Testamento por líderes de la iglesia primitiva

Nombre y fecha	Lugar	Libros usados o citados
Clemente de Roma (c. 30-100)	Roma	Mateo, Romanos, 1 Corintios, Hebreos
Policarpo (c. 69-155)	Esmirna	Mateo, Hechos, epístolas de Pablo, 1 Pedro, 1 Juan
Papías (c. 80-155)	Hierápolis	Mateo, Marcos, Juan, 1 Juan, 1 Pedro
Justino Mártir (c. 100-165)	Roma	Evangelios, Hechos, 1 Pedro, Romanos, 1 Corintios, Gálatas, Efesios, Colosenses, 2 Tesalonicenses, Hebreos, Apocalipsis
Ireneo (c. 140-203)	Asia Menor, Galia	Todo el Nuevo Testamento excepto Filemón y 3 Juan
Tertuliano (c. 150-222)	Cartago	Todo el Nuevo Testamento excepto Filemón, Santiago, 2 y 3 Juan
Taciano (fl. 170)	Siría, Roma	La mayoría del Nuevo Testamento
Teófilo (c. 115-188)	Antioquía	La mayoría del Nuevo Testamento
Clemente (c. 155-215)	Alejandro	Todo el Nuevo Testamento excepto Santiago, 2 Pedro, 3 Juan
Orígenes (c. 185-253)	Alejandro	Todo el Nuevo Testamento excepto 2 y 3 Juan
Dionisio (c. 200-265)	Alejandro	Todo el Nuevo Testamento excepto 2 Pedro y Judas

2 Localice los lugares mencionados en el cuadro anterior en el mapa del imperio romano incluido en la lección 1. El cuadro que da el uso de los libros del Nuevo Testamento por líderes de la iglesia y el mapa indican que

- a) el libro de Apocalipsis no fue citado ni se hizo alusión al mismo en los escritos de los líderes de la iglesia sino hasta el año 180 d.C.
- b) Policarpo de Esmirna y Justino Mártir se refirieron a los evangelios antes del año 170 d.C.
- c) por el tiempo cuando Ireneo había terminado sus escritos, todos los libros del Nuevo Testamento ya habían sido citados, excepto 3 Juan.
- d) los líderes de fuera de Roma no citaron ni usaron los libros del Nuevo Testamento en sus escritos antes del año 160 d.C.
- e) por el año 215 d.C. los libros del Nuevo Testamento habían sido usados por los líderes de la iglesia por lo menos en cinco diferentes lugares incluyendo Egipto y Africa.

Los líderes mencionados en el cuadro no sólo citaron los libros del Nuevo Testamento e hicieron alusión a ellos, sino que también se basaron en ellos para oponerse a falsos maestros. Ireneo y Orígenes, por ejemplo, apelaron a los escritos del Nuevo Testamento cuando escribieron contra errores tales como el gnosticismo. (Usted recordará que en la lección 9 aprendió que 1 Juan fue escrito contra una forma primitiva de esta misma clase de enseñanza, la idea de que el espíritu es bueno y la materia mala.) El uso que estos líderes de la iglesia hicieron de los libros del Nuevo Testamento demuestra que los tenían en muy alta estima.

### **Reconocidos por el concilio de la iglesia**

A fines del siglo IV, los líderes de la iglesia dieron reconocimiento final a los libros que fueron aceptados como inspirados. Se decía que los libros aceptados pertenecían o formaban el *canon* de las Escrituras, es decir, los escritos que fueron inspirados divinamente y tenían esa misma autoridad.

Hubo tres razones de por qué se les dio este reconocimiento formal: 1) la aparición de otros escritos que algunos aceptaban como inspirados, 2) la influencia de la lista incompleta o canon de Marción y 3) la persecución de Diocleciano.

1. *La aparición de otros escritos.* Los veintisiete libros del Nuevo Testamento no eran los únicos escritos acerca de Cristo y los apóstoles que circularon durante los primeros 150 años de existencia de la iglesia. Lucas dijo en la introducción de su Evangelio: “Puesto que ya muchos han tratado de poner en orden

la historia de las cosas que entre nosotros han sido ciertísimas” (Lucas 1:1). Pablo les advirtió a los tesalonicenses que no creyeran cualquier carta que contradijera lo que él había dicho acerca del día de! Señor, aun cuando tal carta dijera que provenía de él (2 Tesalonicenses 2:2).

Más tarde aparecieron escritos como *1 Clemente* (c. 96 d.C.), *La epístola de Bernabé* (c. 130 d.C.), *Doctrina de los doce apóstoles* (c. 120 d.C.) y *El pastor de Hermas* (c. 140 d.C.). Estos escritos eran de carácter devocional y algunas iglesias los tenían en muy alta estima. En el segundo y tercer siglos, apareció otro considerable número de escritos que decían ser inspirados. Entre ellos se encontraban *Hechos de Pedro*, el *Apocalipsis de Pedro* y el *Evangolio de Tomás*. Muchos de ellos eran pura fantasía y fruto de la imaginación.

Ante esta situación, los líderes de la iglesia necesitaban declarar cuáles libros habían sido aceptados por todos como productos auténticos del Espíritu Santo.

2. *La lista de Marción* (c. 140 d.C.). Junto con la aparición de otros escritos, se hallaba la creciente influencia de la lista completa o canon de Marción. Este era un maestro falso que aceptaba sólo el Evangelio según San Lucas y las diez epístolas de Pablo, después de quitarles todo lo que no le gustaba. Rechazó los otros libros que ya habían sido reconocidos por la mayoría de los líderes como inspirados y muchos de sus seguidores aceptaron su lista incompleta. Los líderes de la iglesia necesitaban afirmar la autoridad de los libros que Marción negaba.

3. *La persecución de Diocleciano*. Otro factor que condujo a la formación del canon fue la ley dictada por el emperador romano Diocleciano en el año 303 d.C. De acuerdo con esta ley, todos los libros sagrados debían quemarse. Por ello fue de importancia para los líderes de la iglesia que le dieran reconocimiento formal a los libros que debían ser preservados y protegidos de la destrucción.

**3** En su cuaderno, explique brevemente cómo los siguientes acontecimientos condujeron a la formación del canon del Nuevo Testamento.

- a** La aparición de escritos tales como *La Epístola de Bernabé* y *El Pastor de Hermas*.
- b** Marción aceptaba sólo el Evangelio según San Lucas y las diez epístolas de Pablo.
- c** El emperador Diocleciano dictó una ley por la que se debían quemar todos los libros religiosos.

El Tercer Concilio de Cartago, celebrado en el 397 d.C., constituyó un acontecimiento significativo en la formación del canon del Nuevo Testamento. Los anteriores concilios de la iglesia se habían celebrado en diversos lugares, como el de Nicea (325 d.C.), el de Laodicea (363 d.C.) y el de Damasco (382 d.C.), en los que se produjeron varias listas. Sin embargo, el Tercer Concilio de Cartago emitió la primera declaración formal respecto a cuáles libros debían considerarse canónicos, es decir, como parte del canon. Esta declaración era una lista que mencionaba los mismos veintisiete libros que contiene nuestro Nuevo Testamento actual, ni más ni menos.

Cada libro incluido en el canon tenía que llenar los siguientes requisitos:

1. *Apostolicidad*. Su autor tenía que ser un apóstol o una persona relacionada estrechamente con un apóstol.
2. *Espiritualidad*. Debía tener un carácter espiritual y moral de la clase más alta, concentrándose en la persona y obra de Cristo.
3. *Universalidad*. Debía haber sido aceptado por la iglesia como un todo.
4. *Inspiración*. Debía dar evidencia inequívoca de haber sido inspirado por el Espíritu Santo.

Es importante comprender que los líderes de la iglesia no pudieron incluir un escrito cualquiera como parte del canon. Una carta o libro o era inspirado por el Espíritu Santo y su contenido lo declaraba como autoritario o no lo era. La tarea de los líderes consistía en reconocer los escritos que merecían el nivel de canónicos para ser incluidos en el canon. Es evidente que el Espíritu Santo dirigió a los líderes, porque los libros que reconocieron han sobrevivido a la prueba del tiempo y han sido suficientes para cada necesidad de la iglesia.

**4** Encierre en un círculo la letra correspondiente a cada declaración CORRECTA.

- a** Algunos libros incluidos en el canon del Nuevo Testamento no fueron escritos por un apóstol.
- b** Cuando se reunió el Tercer Concilio de Cartago, los veintisiete libros del Nuevo Testamento ya se habían citado y muchos líderes hacían alusión a ellos.
- c** El Tercer Concilio de Cartago mencionó los libros que llenaron todos los requisitos de canonicidad.
- d** De muchos escritos que llenaron los cuatro requisitos de canonicidad, el Tercer Concilio de Cartago seleccionó sólo veintisiete.

- 5** Complete el siguiente ejercicio en su cuaderno.
- a** Explique por qué la alternativa **d** en el ejercicio **4** es incorrecta.
- b** Explique por qué algunos libros que no fueron escritos por un apóstol fueron incluidos en el canon del Nuevo Testamento.
- 6** Empareje la etapa de la formación del Nuevo Testamento (derecha) con cada evento relacionado con el mismo en esta lección (izquierda).
- |  |                   |
|--|-------------------|
| .... <b>a</b> Taciano citó o hizo alusión a la mayoría del Nuevo Testamento.                 | 1) Escrito        |
| .... <b>b</b> Los cuatro evangelios se consideraron como unidad.                             | 2) Colección      |
| .... <b>c</b> Pedro se refirió a las epístolas de Pablo como si ya formaran un grupo aparte. | 3) Afirmación     |
| .... <b>d</b> El Tercer Concilio de Cartago publicó la lista de libros canónicos.            | 4) Reconocimiento |
| .... <b>e</b> Lucas escribió un relato de la vida de Cristo y el principio de la iglesia.    |                   |
| .... <b>f</b> Orígenes usó el Nuevo Testamento cuando combatió el gnosticismo.               |                   |

## PRESERVADO Y TRASMITIDO FIELMENTE

**Objetivo 2.** *Emparejar declaraciones sobre la confiabilidad del Nuevo Testamento con datos específicos que las apoyan.*

En la sección anterior estudiamos cómo se formó el Nuevo Testamento. Ahora consideraremos la evidencia que tenemos de que fue copiado cuidadosamente y transmitido hasta nosotros como fue escrito. Al estudiar esta evidencia, descubriremos las razones de por qué podemos estar seguros de que nuestro Nuevo Testamento es un registro fiel de la vida de Jesús y las enseñanzas de los apóstoles.

### Existen muchos manuscritos antiguos

Es cierto que no ha sobrevivido ninguno de los manuscritos originales del Nuevo Testamento. Por ejemplo, la carta de Corintios que escribió el mismo apóstol Pablo. Sin embargo, se han encontrado y preservado cientos de copias de ellos. Algunos datan del siglo II d.C. Estos manuscritos y escritos pueden dividirse en cuatro categorías básicas: los papiros y pergaminos

griegos, las traducciones y versiones, las citas hechas por los líderes de la iglesia y los leccionarios o lecciones escritas para leerse en las iglesias.

*Los papiros y pergaminos griegos*

Como usted ya lo sabe, los escritores del Nuevo Testamento usaron el idioma griego. Las cartas y libros originales y las primeras copias fueron escritos en una lámina llamada papiro; después se escribieron en pergamino.

El papiro era una lámina para escribir que se hacía de las hojas de una planta de ese nombre que se cultiva en Egipto. Al principio, los manuscritos eran copiados en rollos de papiro. Entonces se cortaban las hojas individuales y se unían en forma de libro al que se le llamaba códice. Todavía hoy los libros se forman de la misma manera. El papiro no era costoso, pero sí muy frágil. En clima seco, como el de Egipto, las hojas de papiro podían durar por cientos de años. En clima húmedo, sin embargo, fácilmente se descomponían. Con todo, a pesar de su fragilidad, han sobrevivido como cincuenta y tres manuscritos de papiro. El más antiguo que se ha descubierto hasta la fecha es el Papiro Rylands 457 (p<sup>52</sup>) Data de principios del siglo II y contiene porciones del Evangelio según San Juan. Si este Evangelio fue escrito a finales del siglo I (como por el 95 d.C), significa que este fragmento formaba parte de un manuscrito producido en un período de menos de cincuenta años más tarde.

**Manuscritos de papiro del Nuevo Testamento**

<b>Número y nombre</b>	<b>Fecha de producción</b>	<b>Porciones del Nuevo Testamento incluidas</b>
p <sup>52</sup> Rylands Papiro 457	Principios del siglo II	Juan 18:31-33, 37-38
p <sup>75</sup>	Siglo II	La mayoría de Juan capítulos 1-5, 8-9; porciones de capítulos 5-7, 10-15; Lucas capítulos 3-24
p <sup>13</sup>	Siglo III	Hebreos 2:14-5:5; 10:8-22; 10:29-11:13; 11:28-12:17
p <sup>45</sup> Chester Beatty I	Siglo III	Porciones de Mateo, Marcos, Lucas, Juan y Hechos
p <sup>46</sup> Chester Beatty II	Siglo III	La mayoría de las epístolas de Pablo excepto Filemón y las pastorales; Hebreos
p <sup>47</sup> Chester Beatty III	Siglo III	La mayoría de Apocalipsis 9:10-17:2

En el cuadro de la página anterior se describen seis de los más importantes manuscritos de papiro. (Nota: Los manuscritos de papiro se identifican por una letra **P** con un número alzado. En ocasiones se incluye el nombre de la persona que descubrió el manuscrito.

Como por el siglo IV, se comenzaron a copiar los libros del Nuevo Testamento en pergamino y vellón, láminas para escribir más durables (y costosas) hechas de pieles de animales. Estas también fueron compiladas en códices. Existen más de 200 manuscritos unciales de pergamino o vellón (escritos en letras mayúsculas griegas) y más de 2.400 manuscritos minúsculos (escritos en cursivas o letras griegas unidas). En el cuadro de la página anterior se presenta una lista de los cinco más importantes.

### Manuscritos del Nuevo Testamento en pergamino y vellón

Número y nombre	Fecha de producción	Porciones del Nuevo Testamento incluidas
Códice Vaticano	Mediados del siglo IV	Desde Mateo hasta Hebreos 9:13
Códice Sinaítico	A finales del siglo IV	Todo el Nuevo Testamento
Códice Alejandrino	A principios del siglo V	Casi todo el Nuevo Testamento; menos dos capítulos de Mateo, dos de Juan y la mayoría de 2 Corintios
Códice Washingtoniano I	Finales del siglo IV y principios del V	Mateo, Marcos, Lucas, Juan
Minúsculo 33	Siglo IX	Evangelios, Hechos, epístolas

**7** Encierre en un círculo la letra correspondiente a cada declaración **CORRECTA**.

- a** El manuscrito de papiro más antiguo que existe data del siglo III.
- b** El término *códice* se refiere al tipo de letras griegas que se usaron en los manuscritos antiguos.
- c** Los papiros Chester Beatty p<sup>45</sup>, p<sup>46</sup> y p<sup>47</sup> se escribieron durante el siglo III.
- d** El manuscrito completo del Nuevo Testamento más antiguo que tenemos data de finales del siglo IV.
- e** Existen más de 2.650 manuscritos de papiro, vellón o pergamino de partes o de todo el Nuevo Testamento.

*Primeras traducciones y versiones*

Después que los libros del Nuevo Testamento fueron escritos y comenzaron a circular, fueron traducidos a varios idiomas. Algunas de estas traducciones fueron hechas doscientos años antes de que se escribiera el Códice Vaticano. Por tanto, éstas son testimonios más antiguos de la existencia y forma del Nuevo Testamento. En el siguiente cuadro se incluyen cinco de las versiones más importantes.

*Escritos de los padres de la iglesia*

Además de los manuscritos griegos y las versiones del Nuevo Testamento en otros idiomas, los escritos de los líderes de la iglesia contienen muchas citas del Nuevo Testamento, comenzando con el siglo 1. Entre estos líderes se incluye a casi todos los mencionados en el cuadro “Uso del Nuevo Testamento por líderes de la iglesia primitiva”. Las citas de estos escritores muestran que los manuscritos de los libros del Nuevo Testamento ya eran conocidos en muchos lugares al tiempo cuando fueron escritos. Si todas las citas de estos líderes de la iglesia se compilaran, contendrían casi todo el Nuevo Testamento.

<b>Primeras versiones del Nuevo Testamento</b>			
<b>Nombre</b>	<b>Fecha</b>	<b>Idioma</b>	<b>Porciones del Nuevo Testamento incluidas</b>
Latina Africana	150 D.C.	latín	Casi todo el Nuevo Testamento
Diatessaron de Taciano	170 D.C.	siriaco	Una armonía de los cuatro evangelios
Siríaca Sinaítica	170 D.C.	siriaco	La mayoría de los evangelios
Copta Sahídica	200 D.C.	egipcio (copto)	Casi todo el Nuevo Testamento
Vulgata Latina	314 D.C.	latín	Todo el Nuevo Testamento

*Leccionarios*

Además de los manuscritos griegos, las diversas versiones y los escritos de los padres de la iglesia, también existen más de 2.000 leccionarios que contienen porciones del Nuevo Testamento. Estos leccionarios eran usados en la lectura pública de las Escrituras en las iglesias. Los más antiguos hasta la fecha datan del siglo VI.

Como usted puede ver, existen por lo menos 5.300 manuscritos de todo el Nuevo Testamento o parte del mismo, contando sólo los manuscritos griegos de papiro, pergamino y vellón y los leccionarios de la iglesia.

Resulta interesante comparar el Nuevo Testamento con otras obras escritas como por el mismo tiempo en relación con el número y antigüedad de los manuscritos que existen hoy. Tres de estas obras son las siguientes: *Anales del imperio romano*, por Tácito; *Guerra gálica*, por Julio César; y *La guerra contra Aníbal*, por Livy. Estos son escritos relacionados con la historia política y militar del imperio romano. Observe cómo se compara el Nuevo Testamento con estos escritos según el siguiente cuadro.

Ciertamente existe una abundancia abrumadora de manuscritos del Nuevo Testamento. La extensiva cantidad de evidencias provista por los grandes números y las fechas antiguas de los papiros, pergaminos, vellones, leccionarios, citas y versiones del Nuevo Testamento apuntan a una conclusión inevitable: *la vida, muerte y resurrección de Jesucristo es el acontecimiento mejor documentado de toda la historia antigua.*

<b>Comparación de evidencia de manuscritos</b>		
<b>Documento</b>	<b>Número de manuscritos existentes</b>	<b>Número de años entre la escritura original y el manuscrito más antiguo que existe</b>
Anales del imperio romano	2	800
Guerra gálica	10	900
La guerra contra Aníbal	20	300
El Nuevo Testamento	Más de 5.300	250, algunos manuscritos de menos de 50 años después del original

**8** Cuando se comparan con las obras escritas por Tácito, Julio César y Livy durante el mismo periodo del Nuevo Testamento, existen por lo menos

- 10 veces más manuscritos del Nuevo Testamento.
- 100 veces más manuscritos del Nuevo Testamento.
- 200 veces más manuscritos del Nuevo Testamento.



### **Nuestro Nuevo Testamento es totalmente confiable**

Por catorce siglos el Nuevo Testamento existió en forma de manuscrito. La mayoría de tales manuscritos se guardaba en grandes templos y monasterios de Europa, así como en casas de hombres ricos. Pero la situación cambió dramáticamente con la invención de la imprenta por Johann Gutenberg en 1437. El primer libro que imprimió en Mainz, Alemania, en 1456, fue la Biblia, la Biblia de Gutenberg, como se llegó a conocer. Ese fue un acontecimiento histórico. En lugar de seguirse copiando a mano, las Biblias podrían producirse por cientos rápidamente y a bajo costo. Todo el mundo podría tener su copia del Antiguo y Nuevo Testamento.

Se han realizado muchas traducciones de la Biblia. La mayoría de las modernas, como la Nueva Versión Internacional, están basadas en la mejor lectura de todos los manuscritos griegos a disposición. Existen variaciones menores e insignificantes entre estas fuentes. Sin embargo, las diferencias reales entre los cientos de manuscritos griegos antiguos son tan pocas que ocupaban menos de las dos terceras partes de una página de un Nuevo Testamento completo, una milésima parte del todo. Este hecho muestra que todos los manuscritos se derivaron de un original. También muestra que quienes copiaron el Nuevo Testamento lo hicieron con mucho cuidado. La concordancia entre los manuscritos es tan estrecha que podemos decir con seguridad que nuestro Nuevo Testamento representa fielmente los escritos originales en todo sentido.

- 9** La mayoría de las traducciones modernas del Nuevo Testamento están basadas en un texto obtenido principalmente de
- cititas de los padres de la iglesia.
  - leccionarios preservados por las iglesias.
  - manuscritos griegos en existencia.
  - versiones Copta y Siríaca

**10** Empareje la declaración sobre el Nuevo Testamento (derecha) con cada frase que da un dato que la apoya (izquierda).

- |  |   |
|--|---|
| <p>.... <b>a</b> Durante la última parte del siglo II, Ireneo usó o citó cada libro del Nuevo Testamento excepto Filemón y 3 Juan.</p>                       | <p>1) Nuestro Nuevo Testamento hoy es una reproducción fiel y completa de los documentos originales.</p>                            |
| <p>.... <b>b</b> Existen como 5.300 manuscritos de parte o de todo el Nuevo Testamento comparados con 20 de los escritos de Livy.</p>                        | <p>2) Se han encontrado manuscritos del Nuevo Testamento que fueron escritos cincuenta años después de los escritos originales.</p> |
| <p>.... <b>c</b> Las diferencias entre los manuscritos griegos se escribirían en menos de dos terceras partes de una página de todo un Nuevo Testamento.</p> | <p>3) Todo el Nuevo Testamento ya existía como a principios del siglo III.</p>  |
| <p>.... <b>d</b> La versión Copta Saídica del Nuevo Testamento fue escrita en el 200 D.C.</p>  | <p>4) Existen por lo menos 200 veces más manuscritos del Nuevo Testamento que de otros escritos que datan de la misma fecha.</p>    |
| <p>.... <b>e</b> El Papiro Rylands 467 (P52) data de la primera parte del siglo II.</p>  |   |

Usted y yo tenemos el Nuevo Testamento hoy gracias a la obra de muchos creyentes fieles y dedicados. Quienes lo escribieron como Dios los inspiró; lo copiaron cuidadosamente, lo preservaron y nos lo transmitieron; pacientemente compararon los cientos de manuscritos griegos a fin de producir nuestras versiones modernas, precisas; y lo tradujeron a nuestros idiomas. ¡Y cuán inapreciable tesoro es! Nos cuenta acerca de nuestro Salvador incomparable, del hermoso reino que vino a establecer, del poder que tenemos a nuestra disposición para servirle y de la gloria que compartiremos con El para siempre. Estudiémoslo con diligencia. Guardemos su mensaje en nuestros corazones. Enseñemos sus verdades a otros con plena seguridad, sabiendo que es la activa, viviente y transformadora Palabra de Dios.

### autoexamen

**1 EMPAREJAMIENTO.** Empareje la persona o cosa (derecha) con cada frase que describe la persona o cosa (izquierda).

- |  |   |
|--|---|
| .... <b>a</b> Emperador que, en el 303 d.C., ordenó que se quemaran todos los libros sagrados                  | 1) Clemente de Roma                               |
| .... <b>b</b> Un falso maestro que negaba la inspiración de varios libros del Nuevo Testamento                 | 2) Marción  |
| .... <b>c</b> Líder de la iglesia que vivió entre los años 30-100 d.C. y citó los libros del Nuevo Testamento. | 3) Diocleciano                                    |
| .... <b>d</b> Imprimió la primera Biblia en Mainz, Alemania  | 4) <i>El pastor de Hermas</i>                     |
| .... <b>e</b> Término que significa específicamente los libros inspirados, autoritarios                        | 5) El Tercer Concilio Nuevo Testamento de Cartago |
| .... <b>f</b> Obra producida en el 140 d.C. que no se incluyó en el canon                                      | 6) Canon  |
| .... <b>g</b> Manuscrito griego completo más antiguo del Nuevo Testamento                                      | 7) Códice Sinaítico                               |
| .... <b>h</b> Traducción del Nuevo Testamento hecha en c. 150 d.C.   | 8) Versión Latina Africana                        |
| .... <b>i</b> Aceptaba sólo Lucas y diez epístolas de Pablo  | 9) Johann Gutenberg                               |
| .... <b>j</b> Dio reconocimiento oficial a los libros canónicos en el 397 d.C.                                 |   |

**SELECCION MULTIPLE.** Seleccione la frase que completa mejor las siguientes.

**2** El requisito canónico de apostolicidad se refería específicamente a

- el contenido real del libro.
- la autoría del libro.
- el efecto del libro sobre sus lectores.
- el interés de las iglesias por el libro.

**3** De la lista siguiente, el testimonio más antiguo que tenemos de la forma y la existencia del Nuevo Testamento es

- a) la Vulgata Latina.
- b) el Códice Vaticano.
- c) la versión Latina Africana.
- d) la Biblia de Gutenberg.

**4** El significado del Papiro Rylands 457 (p52) consiste en que

- a) fue producido dentro de los cincuenta años después del original.
- b) contiene todo el Evangelio según San Juan.
- c) muestra que las epístolas de Pablo ya constituían un grupo.
- d) data de la primera parte del siglo III.

**5** La importancia del Tercer Concilio de Cartago en relación con la formación del Nuevo Testamento radica en que

- a) reunió o coleccionó por primera vez los libros del Nuevo Testamento.
- b) describió lo que significaba la inspiración de un libro.
- c) declaró cuáles libros llenaban los cuatro requisitos de canonicidad.
- d) excluyó todos los libros que no habían sido escritos por los apóstoles.

**6** Cuando se compara con los manuscritos existentes de las obras de Tácito, Livy y Julio César, los manuscritos del Nuevo Testamento como un todo son

- a) más o menos igual en número, pero más antiguos.
- b) muchos más en número y mucho más antiguos.
- c) pocos en número y más recientes.
- d) mayores en número, pero más recientes.

**7** La circunstancia que condujo directamente a una declaración formal respecto al canon fue la

- a) influencia de la lista de Marción.
- b) colección de los cuatro evangelios en un solo volumen.
- c) traducción del Nuevo Testamento al siríaco.
- d) cita de los libros del Nuevo Testamento por Policarpo.

**8** De la lista siguiente, la evidencia más importante de que nuestro Nuevo Testamento hoy es una reproducción fiel de los escritos originales es la existencia de

- a) más de 2.000 leccionarios de la iglesia descubiertos en muchas ciudades.
- b) citas del Nuevo Testamento hechas por líderes de la iglesia de Roma.
- c) varias traducciones de libros del Nuevo Testamento al latín.
- d) muchos manuscritos griegos antiguos que concuerdan estrechamente.

**9 CRONOLOGIA.** Coloque los siguientes acontecimientos en secuencia histórica escribiendo un **1** frente al acontecimiento que ocurrió primero, un **2** frente al que ocurrió en seguida y así sucesivamente.

- ... **a** El Tercer Concilio de Cartago oficialmente reconoció los libros canónicos.
- ... **b** Pablo les escribió a los corintios.
- ... **c** Johann Gutenberg imprimió la primera Biblia.
- ... **d** Pedro predicó del Antiguo Testamento en el día de Pentecostés.
- ... **e** Orígenes hizo alusión a los libros del Nuevo Testamento al combatir el gnosticismo.
- ... **f** Producción o escritura de la versión Latina Africana del Nuevo Testamento.

Asegúrese de completar su informe del alumno de la unidad 3 y de regresar la hoja de respuestas 3 a su maestro de Global University-ICI

**compruebe sus respuestas**

- 6 a** 3) Afirmación.  
**b** 2) Colección.  
**c** 2) Colección.  
**d** 4) Reconocimiento.  
**e** 1) Escrito.  
**f** 3) Afirmación.
- 1 a)** circularon probablemente al principio como cartas o escritos separados.  
**d)** eran confirmaciones de las verdades que se les habían enseñado a los creyentes.
- 7 a** Incorrecta.  
**b** Incorrecta.  
**c** Correcta.  
**d** Correcta.  
**e** Correcta.
- 2 b)** Policarpo de Esmirna. . . antes del año 170 d.C.  
**c)** por el tiempo cuando Ireneo. . . excepto 3 Juan.  
**e)** por el año 215 d.C. . . . incluyendo Egipto y Africa.
- 8 c)** 250 veces más manuscritos del Nuevo Testamento.
- 3** Las respuestas sugeridas son las siguientes:  
**a** Los líderes de la iglesia necesitaban decidir si estos escritos deberían aceptarse como parte del canon del Nuevo Testamento.  
**b** Los líderes de la iglesia necesitaban declarar que los otros libros inspirados rechazados por Marción también formaban parte del canon.  
**c** Los líderes de la iglesia necesitaban decidir cuáles libros formaban parte del canon a fin de protegerlos de la destrucción.
- 9 c)** manuscritos griegos en existencia.
- 4 a** Correcta.  
**b** Correcta.  
**c** Correcta.  
**d** Incorrecta.
- 10 a** 3) Todo el. . . siglo III.  
**b** 4) Existen.. . fecha.  
**c** 1) Nuestro Nuevo. . . originales.  
**d** 3) Todo el. . . siglo III.  
**e** 2) Se han. . . originales.

- 5 a** La declaración es incorrecta porque sólo veintisiete libros llenaron los cuatro requisitos de canonicidad.
- b** Se incluyeron porque fueron escritos por alguien que estaba estrechamente relacionado con un apóstol.